

彦根

への旅

彦根之旅



Hikone Castle 彦根城



⑧ 表御殿〔彦根城博物馆〕

表御殿是一个处理彦根藩的政务，同时也是藩主打理日常生活的场所。于明治11年（1878）被解体，后来经过发掘调查研究昭和62年（1987），建成了现在的彦根城博物馆。作为政务使用的外宅仅仅从外观上进行了复原，内部展示的艺术品及古文书等艺术品是井伊家祖传下来的家宝。作为藩主的私人空间的内宅，以木制构造照原样做了复原。

0749-22-6100 / 8:30~17:00 (入馆时间截止至16:30) / 年末闭馆 / 大人500日元 儿童250日元 (彦根城套票 大人1,000日元 儿童350日元) / 彦根城内



⑦ 玄宫乐园〈名胜〉

第4代藩主井伊直兴于延宝5年（1677）左右开始动工，作为别墅在面临松原内湖的彦根城后门的第二城郭建造的府邸。建筑部分被称为「乐园」，庭园部分被称为「玄宫园」。玄宫园是一座以巨大的水池为中心，在水池中的小岛和湖岔上架起桥等，富有变化的近世前期的环游式庭园。别墅及庭园现存于城内的只有彦根城了。

0749-22-2742 (彦根城管理事务所) / 8:30~17:00 / 无休日 / 大人200日元 儿童100日元 (彦根城套票 大人600日元 儿童200日元) / 由JR彦根站出发徒歩10分钟

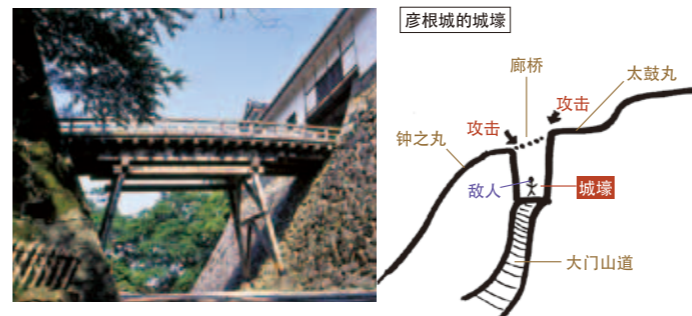
设计上的特点

彦根城虽然是近世纪初期修建的，但是却拥有着为了防御本丸而设置的城壕等中世纪以来的山城构造。另外据说筑城目的还包括监视关原之战后的丰臣派势力，因需要提前筑城，所以佐和山城自不必说，多使用小谷城及长滨城、大津城等附近旧城郭的建筑物及石墙等材料建造。另外，覆盖全山的青绿色的城郭林在隐蔽城郭构造的同时，还可以栽植食物及草药等以便于固守城池时使用。



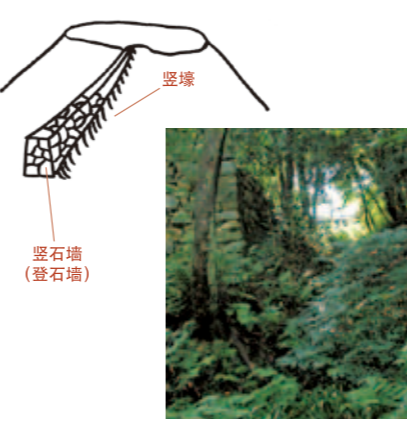
⑨ 城壕

在钟之丸与本鼓丸之间，有一条将山脊垂直分开的空壕。这是为了防卫从正门或大门入侵的敌人而建造的防御工事。此城壕上面架设了廊桥，但是以前却是落桥，敌人入侵时落下，可以从天平檐及钟之丸两侧出来迎击敌人的构造。西之丸与出曲轮之间现存着同样的城壕。



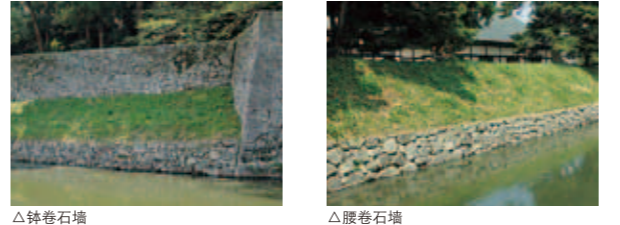
⑩ 竖石墙与竖壕

竖石墙是为了防卫敌人从斜坡进攻，而从山顶部一直修筑到山底的石墙，彦根城内一共修筑了5座竖石墙。在彦根城，竖石墙上围上了瓦制屋顶的墙壁。这是丰臣秀吉在发动攻陷朝鲜半岛的文禄·庆长战役时，多用于建筑的城池的防御设施，现在，在日本除了彦根城之外，还有洲本城（兵库县）与松山城（爱媛县）等被确认存在这种建筑方式。



⑪ 内部护城河的石墙

面向内部护城河、石墙上部为土垒的被称为腰卷石墙，土垒的上部使用石墙的被称之卷石墙。这种石墙虽然在关西地区基本上看不到，但是已经被确认为是在关东地区以北的近世纪城郭建筑物中常使用的石墙建筑手法。



【循环使用之城】彦根藩主井伊家的记录中记载着彦根城天守是迁移的大津城天守的史实。另外，还传说天平望楼及西之丸三重望楼、太鼓门望楼也都是由附近的长滨城等其他城郭移筑过来的。这些都是因为需要使担负监视丰臣势力的彦根城提前完成，因此而巧妙地利用转用材料使其木制构造得以实现，所以这可以说是只有我国才能做到的特有的循环利用。



彦根城 0749-22-2742 (彦根城管理事务所) / 8:30~17:00 / 无休日 / 大人600日元 儿童200日元 (玄宫园通用) [彦根城博物馆套票 大人1,000日元 儿童350日元] / 由JR彦根站出发徒歩10分钟
玄宫园 0749-22-2742 (彦根城管理事务所) / 8:30~17:00 / 无休日 / 大人200日元 儿童100日元 [彦根城套票 大人600日元 儿童200日元] / 由JR彦根站出发徒歩10分钟
彦根城博物馆 0749-22-6100 / 8:30~17:00 (入馆时间截止至16:30) / 年末闭馆 / 大人500日元 儿童250日元 [彦根城套票 大人1,000日元 儿童350日元] / 彦根城内



精彩导游

追忆近代城郭之城

近代城郭是藩主统治领地的军事、政治、经济等的据点。彦根城作为军事据点不仅具有天守及护城河等防御构造，还以良好的姿态保留着作为政治及文化据点的表御殿及别墅，以及作为经济据点的城下町。

① 天守〈国宝〉

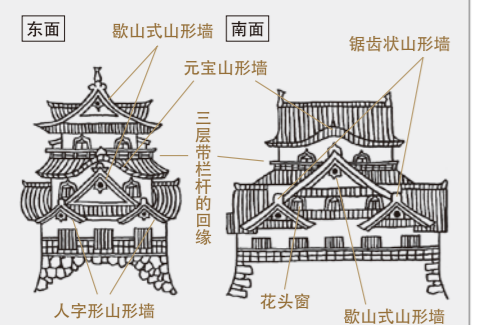
在牛蒡堆的石墙上建筑的三层三重的天守。它没有使用通天柱，而是通过各层之间堆积的方式建造而成的。三重屋顶由「人字形山形墙」「歇山式山形墙」「元宝山形墙」组成，二层与三层为「花头窗」，三层的望楼的四角处安装带有栏杆的回缘，使得天守看起来变化丰富，可以说是极其完美的建筑物。



※1 山形墙：屋顶的一侧(端)的三角形的外壁部分。根据日本建筑的人字形及歇山式建造的屋顶形状分为人字形山形墙、歇山式山形墙、元宝山形墙、锯齿状山形墙等。

【花头窗】

花头窗是一种窗框上部尖的像花瓣形状的曲线美丽的窗户。也可以想象成火焰的曲线，因此也可以写成「火灯笼」。在日本中世纪以后主要用于寺院建筑中。



【内观】

木制房屋的跨度具有接近屋梁长度2倍的特点。虽然在东、西面可以首先感受到尖锐而垂直的方向性，但是在南、北面却可以充分感受到稳定感。



【铁炮炮口】

铁炮炮口是使用铁炮来防止敌人来袭的抢眼。为了使人们从外面看不到抢眼，都涂抹成灰浆墙壁，也有同样规格的「箭口」。在彦根城天守上可以看到75处铁炮炮口和箭口。



※2 细长形状的除了可以作为武器的仓库等使用之外，还有蓄城壕的作用，因此多修建在防御要地。据说松永久秀（1510~1577）最初在修筑于奈良的多闻城建筑的就是其起源。 ※3 使用较长的石头，堆积时将面积较大的面塞进内侧，虽然看起来间隙较大不堪一击，但是实际上却非常坚固。 ※4 现代的砌块堆积，最普遍的堆积方法，称为不分层毛石砌筑(将石头斜着堆积的手法)。江戸时期的不分层毛石砌筑杂乱且不规则的多，被称为「落堆」。

② 西之丸佐和口多闻望楼〈重要文化遗产〉

面向佐和口伸向左翼的“多闻望楼在明和4年（1767）被城内发生的火灾延烧，明和6年（1769）至8年（1771）重新修建。另外，伸向右翼的多闻望楼在昭和35年（1960）被复原。



③ 天平望楼〈重要文化遗产〉

此望楼是在正门与大手门的山道合流的重要位置上建成的，它是采取门从中间打开，两边分别建上两层望楼的建筑方式。由于是恰如天平形状的望楼而得名。这种构造的望楼没有类似的例子，但是兼具匀称美与坚固性。另外，此望楼在经过的悠长岁月中虽然被修整过几次，但是嘉永7年（1854）进行的修理甚至连石墙都重新修建了。从廊桥向右看可以看到当时筑城时的“牛蒡堆，左侧为嘉永年间重新修建的珠石的“落堆。



④ 太鼓门望楼〈重要文化遗产〉

因在通向本丸的最后关门的望楼门处放置太鼓向城中发出信号而得名。其左侧为山石加工的自然石墙。东侧没有墙壁，设计成了柱子间带栏杆的走廊，这种构造是非常罕见的。



⑤ 西之丸三重望楼〈重要文化遗产〉

西之丸三重望楼是除天守以外地处彦根城内的三层建筑物之一，位于与本丸相邻的西之丸的西北角。将其东侧与北侧的一层的续望楼分别附设为「く」字。虽然没有象天守一样的用于装饰的山形墙，但却是在整体涂抹灰泥的质朴中透露出一种气派的望楼。



⑥ 马棚〈重要文化遗产〉

此马棚是为了饲养藩主等经常骑的21匹马而修建的，作为留存于全国近世纪城郭中的大规模马棚可以说是别无一例的。



已经登载在世界遗产暂定一览表上

筑城年代：江户时代 / 庆长9年(1604)~元和8年(1622)
筑城者：井伊直雄・直孝
所在地：滋贺县彦根市
形状：平山城



△天平望楼 <重要文化遗产>



△天平望楼 <重要文化遗产>



△太鼓门望楼 <重要文化遗产>

现存的建筑物等



△西之丸三重望楼 <重要文化遗产>



△马栅 <重要文化遗产>

▽二之丸佐和口多闻望楼 <重要文化遗产>



Hikone Castle 彦根城

城下町游览向导

彦根城的城下町在中间护城河与外层护城河围成的区域内分为武家宅邸与町屋，并居住着特定的职业集团。现在仍然以狭小弯曲的街道为中心，传递着武家宅邸长屋门与町屋等古时的面貌。

□步卒组住宅

作为彦根城的防御构造之一的位于外层护城河外侧的步卒众人的居住地现在仍然保有当时的旧街道住宅的浓厚气息。彦根藩的步卒住宅由门及墙构成，采用带庭院的一户建筑等，虽然是小规模但却是武家宅邸的样式，这也是一大特点。



□佐和山城遗迹

从镰仓时代作为战争要地开始受到重视，永禄4年(1595)石田三成成为城主(另外还有一种说法)。关之原之战之后，佐和山城随着彦根城的筑城而成了废墟。现在仅在山腰残留着一部分石墙。从山顶可以眺望彦根城和琵琶湖等。



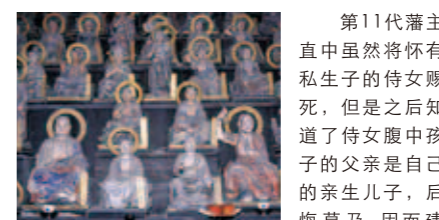
□龙潭寺

龙潭寺是位于佐和山山麓的禅宗古刹。作为学术寺院而繁荣，并保留有以学僧的教学科目为基础而修筑的庭院。特别是「普陀落之庭园」的美丽驰名天下。



☎0749-22-2777 / 9:00~17:00 (仅冬季到16:00) / 400日元 / 由JR彦根站出发10分钟车程

□天守寺



第11代藩主直中虽然将怀有私生子的侍女赐死，但是之后知道了侍女腹中孩子的父亲是自己的亲生儿子，后悔莫及，因而建造了用于供养母子的天守寺。据说在正殿旁边的罗汉堂中供奉的五百罗汉中一定会有想要见到的人的面孔。

☎0749-22-5313 / 8:00~17:00 / 200日元 / 由JR彦根站出发徒步30分钟

□大洞辩才女神(长寿院)

此地作为彦根城的鬼门，供奉着第4代藩主直兴信仰的辩才女神。

☎0749-22-2617 / 9:00~17:00 / 免费 / 自JR彦根站出发15分钟车程



□梦京桥城之路

再现了江户繁荣的古城新街。建筑物统一为白墙、黑色格子窗、人字形屋顶等街屋风格，餐饮店、杂货店、土特产店鳞次栉比。



【梦京桥灯馆】

这里不仅销售各种有特色的蜡烛，另外还设有蜡烛制作体验工房。

☎0749-27-5501 / 2F展览室收费，体验收费 / 9:30~17:30 / 星期二闭馆 (节假日开馆，第二天闭馆) / 由JR彦根站出发徒步15分钟



□四番町广场

在充满着大正浪漫风情的区域内，聚集着食物和土特产的主题馆「四番町餐馆」及日式、西式和中式餐饮店。



□琵琶湖游览(彦根港)

有「多景岛」线路和堪称琵琶湖八景之一的「竹生岛」线路。

☎0749-22-0619

(近江海上彦根港营业所) / 多景岛 = 需要时间1小时10分 / 720日元，竹生岛 = 需要时间2小时30分 / 3300日元 / 由JR彦根站出发乘区间班车10分钟，彦根港下车即是



△彦根御城下想图(彦根城博物馆藏) 松原内湖与外层护城河被填拓，但街道分割基本上没有发生改变。



旧彦根藩井伊家三十五万石的威风传至今日

自筑城以来已经拥有4个世纪历史的彦根城以碧绿色的琵琶湖为背景，现今仍然坐落于两重护城河包围的树木丛生的城郭林中。三重白色的国宝天守加上天平望楼等重要文化遗产的望楼，其威风凛凛的姿态一直传至今。城内还有名胜庭园及复原的表御殿等，珍贵的文化遗产与自然风景形成的四季风情之魅力深深感染了每一位游客。

筑城历史

决定天下的战争「关之原之战」

彦根城的历史要从庆长5年(1600)9月15日的关之原之战开始说起。后来^{※1}由被称为德川四天王之一的井伊直政揭开决定天下的大战的战幕，再加上西军方武将的背叛，仅一天就决定了胜负，奠定了江户幕府开府的基础。

直政通过此次战争的战功在第二年获得了敌将石田三成的居住城池佐和山城，并成为了第一代彦根藩主。他决心建设适应时代的新城，但是由于在关之原之战中被铁炮打伤而于庆长7年(1602)死去。继承直政想法的^{※2}嫡子直继通过家臣之长木保守

经过了两期的筑城工事

彦根城的筑城大概经过了20年的岁月，其工事分为前期与后期两个阶段。前期(庆长期)工事由幕府派遣奉行，还将附近各国的诸侯任命为助手，从而形成了^{※3}幕府普请(天下普请)。

庆长12年(1607)左右，完成了天守及钟之丸等城郭的主要部分，但是在庆长19年(1614)至第二年的大阪战役期间工事中断了。战争结束后，后期(元和期)的工事由彦根藩单独开展起来，包括城下町在内的城郭整体容貌于元和8年(1622)左右完工。

※3 由幕府主导的筑城工事

※1 对德川家康夺取天下立下功绩的井伊直政・酒井忠次・榊原康政・本多忠胜4个武将。
※2 世袭的儿子

彦根城的作用



彦根城

Hikone Castle



▼发行·咨询

彦根市产业部观光振兴课 / 〒522-8501 滋贺县彦根市元町4-2 TEL.0749-22-1411 FAX.0749-22-1398 URL : http://www.city.hikone.shiga.jp/ E-mail : kanko@ma.city.hikone.shiga.jp